



Prot. 60.00/314509

Bozen / Bolzano, 05.06.2013

Bearbeitet von / redatto da:
Johanna Ebner
Tel. 0471 41 77 94
Johanna.Ebner@provinz.bz.it

Gemeinden der Autonomen Provinz Bozen
Landessachverständige in den
Gemeindebaukommissionen
Generaldirektion
Landesabteilungen:
- Landwirtschaft
- Forstwirtschaft
- Örtliche Körperschaften
- Landesagentur für Umwelt
Mitglieder der
II. Landschaftsschutzkommission
Mitglieder des
Kollegiums für Landschaftsschutz
Außenamt des Nationalparks Stilfser Joch

Südtiroler Gemeindenverband
Südtiroler Bauernbund
Dachverband für Natur- und Umweltschutz
Ingenieurkammer
Kammer der Architekten, Raumplaner,
Landschaftsplaner, Denkmalpfleger
Kammer der Agronomen und Forstwirte
Kollegium der Fachingenieure
Geometerkollegium

Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano
Esperti provinciali nelle Commissioni edilizie
comunali
Direzione Generale
Ripartizioni provinciali:
- Agricoltura
- Foreste
- Enti locali
Agenzia per l'ambiente
Membri della
II. Commissione per la tutela del paesaggio
Membri del
Collegio per la tutela del paesaggio
Ufficio Periferico del Parco Nazionale dello
Stelvio
Consorzio dei Comuni
Unione agricoltori e coltivatori diretti
Federazione protezionisti altoatesini
Ordine degli Ingegneri
Ordine degli architetti, pianificatori paesaggisti,
conservatori
Ordine degli Agronomi e Forestali
Collegio dei Periti industriali
Collegio provinciale dei Geometri

nur mittels E-Mail/solo via e-mail

**Rundschreiben der Landesabteilung
Natur, Landschaft und
Raumentwicklung Nr. 1/2013**

*Ergänzung der Liste der Bagatelleingriffe**laut D.L.H. vom 6. November 1998, Nr. 33*

**Circolare della
Ripartizione provinciale Natura,
Paesaggio e Sviluppo del territorio
n. 1/2013**

*Integrazione della lista degli interventi
non sostanziali**ai sensi del D.P.G.P. 6 novembre 1998, n. 33*



Sehr geehrte Damen und Herren,

mit **Dekret des Landeshauptmanns vom 22. Mai 2013, Nr. 12**, das am 12. Juni 2013 in Kraft tritt, wurde die Liste der sog. „Bagatelleingriffe“ um weitere Eingriffstypologien erweitert und die Bestimmungen in einigen Punkten abgeändert. Das vereinfachte Genehmigungsverfahren, bei dem die landschaftliche Ermächtigung unmittelbar vom gebietsmäßig zuständigen Bürgermeister auch gemäß Artikel 6 des Landesgesetzes vom 21. Oktober 1996, Nr. 21 (Forstgesetz) ausgestellt wird, findet nunmehr auch Anwendung für die:

- **Anbringung von Flüssiggastanks (LPG - Liquefied Petroleum Gas) mit einem Fassungsvermögen von höchstens 13 m³ und damit zusammenhängende Arbeiten:**

Bei der Anbringung von Flüssiggastanks sind eine Reihe von Sicherheitsvorschriften zu beachten, die darauf abzielen, den Tank wie auch die Umgebung zu schützen (siehe in diesem Zusammenhang die Vorgaben laut Dekret des Innenministers vom 14.05.2004, Nr. 14445).

- **Errichtung von Werbemitteln, Informations- oder Hinweisschildern gemäß den von der Landesregierung genehmigten Richtlinien:** Diese wurden mit Beschluss der Landesregierung vom 05.03.2012, Nr. 328, erlassen und im Amtsblatt der Region Nr. 13 vom 27.03.2012 veröffentlicht (siehe diesbezüglich das Rundschreiben der Landesabteilung Natur und Landschaft vom 05.04.2012, Prot. Nr. 202343).

- **Errichtung von Kleinkläranlagen für Ableitungen von häuslichem Abwasser mit einem Einwohnerwert bis zu 50:** siehe in diesem Zusammenhang insbesondere das Rundschreiben des Amtes für Gewässerschutz Nr. 3/2008 vom 29.12.2008 Prot. Nr. 730364 unter der Internetadresse www.provincia.bz.it/umweltagentur/download/Circolare_smaltimento_fanghi.pdf.

- **Errichtung von Holzhütten gemäß Artikel 46 des Dekretes des Landeshauptmannes vom 23. Februar 1998, Nr. 5** „Durchführungsverordnung zum Landesraumordnungsgesetz“.

Gentile Signore, gentili Signori,

con il **decreto del Presidente della Provincia 22 maggio 2013, n. 12**, che entra in vigore il 12.06.2013, l'elenco dei cosiddetti "interventi non sostanziali" è stato integrato con ulteriori tipologie e le disposizioni modificate in alcune parti. La procedura semplificata, secondo la quale l'autorizzazione paesaggistica è rilasciata direttamente dal sindaco territorialmente competente anche ai sensi dell'articolo 6 della legge provinciale 21 ottobre 1996, n. 21 (ordinamento forestale), ora è applicabile anche per i seguenti interventi:

- **installazione di serbatoi di gas (GPL - Gas di Petrolio Liquefatto) con una capacità massima di 13 m³, incluse le opere correlate:** in caso di installazione di serbatoi GPL devono essere osservate una serie di disposizioni di sicurezza, finalizzati a tutelare il serbatoio e l'ambiente circostante (vedi al riguardo le prescrizioni di cui al decreto del Ministro dell'Interno del 14.05.2004, Nr. 14445).

- **collocazione di mezzi pubblicitari, cartelli informativi o segnaletici secondo le direttive approvate dalla Giunta provinciale:** le stesse sono state approvate con delibera della Giunta provinciale del 05.03.2012, n. 328 e pubblicate nel Bollettino Ufficiale della Regione n. 13 del 27.03.2012 (vedi a tal riguardo la circolare della Ripartizione provinciale Natura e Paesaggio del 05.04.2012, n. prot. 202343).

- **realizzazione di piccoli sistemi di trattamento delle acque reflue per scarichi domestici fino a 50 abitanti equivalenti:** vedi a tal riguardo in particolare la circolare n. 3/2008 dell'Ufficio Tutela acque d.d. 29.12.2008, n. prot. 73064, riportata sul sito internet www.provincia.bz.it/umweltagentur/download/Circolare_smaltimento_fanghi.pdf.

- **costruzione di legnaie ai sensi dell'articolo 46 del decreto del Presidente della Giunta provinciale 23 febbraio 1998, n. 5** "Regolamento di esecuzione alla legge urbanistica".

AL



Keine Anwendung findet das vereinfachte Verfahren im Bereich der Schutzkategorien „Naturdenkmal“, „Biotop“ sowie „Garten- und Parkanlage“. Aufrecht bleiben die spezifischen Bestimmungen des Denkmal- und Ensemble-schutzes sowie die Notwendigkeit der Einholung der von anderen Fachgesetzen eventuell vorgesehenen Zustimmungsakte. In und in unmittelbarer Nähe von Natura-2000-Gebieten, ist - falls mit dem Eingriff erhebliche Auswirkungen auf die geschützten Lebensräume und Tier- und Pflanzenarten verbunden sind - das diesbezügliche Verträglichkeitsgutachten einzuholen.

Nicht mehr der Regelung der Bagatelleingriffe unterliegt die Anbringung von Insektenschutznetzen auf Flächen mit intensiver Landwirtschaftsnutzung, insoweit mit Artikel 68 des Landesraumordnungsgesetzes Nr. 13/1997 hierfür eine eigene Regelung vorgesehen ist.

Einzureichende Unterlagen

Dem in der Anlage übermittelten Ansuchen sind - bezogen auf die neuen Eingriffstypologien - die laut Bauordnung vorgesehenen Unterlagen beizulegen.

Neu ist die Bestimmung wonach der Bauherr oder, falls vorgesehen, der vom Bauherr beauftragte Projektant, Bauleiter, Fachmann oder Installateur innerhalb von sechs Monaten nach Abschluss der Arbeiten eine abschließende Erklärung einreichen müssen, aus der hervorgeht, dass die Arbeiten fachgerecht ausgeführt wurden und den genehmigten Arbeiten entsprechen. Diese Verpflichtung gilt nicht, sofern es sich um die Errichtung von Zelten laut Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe h) oder die Schlägerung von Bäumen laut Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe z) des Dekretes des Landeshauptmannes vom 6. November 1998, Nr. 33, in geltender Fassung handelt.

Für weitere Informationen stehen die Mitarbeiter/innen des Verwaltungsamts für Landschaftsschutz zur Verfügung.

DER LANDESRAT FÜR NATUR, LANDSCHAFT,
RAUMENTWICKLUNG, GRUNDBUCH UND
KATASTER

La procedura semplificata non trova applicazione nell'ambito delle categorie di tutela „monumento naturale“, „biotopo“ nonché „giardino e parco“. Restano salve le norme specifiche in materia di tutela dei beni culturali e degli insiemi nonché l'obbligo di richiesta degli atti di consenso eventualmente previsti dalle norme di settore. Nei siti Natura 2000 e nelle immediate vicinanze degli stessi, gli interventi che possano avere un'incidenza significativa sugli habitat e specie animali e vegetali protetti, devono essere sottoposti alla procedura di valutazione d'incidenza.

L'installazione di reti di protezione da insetti su superfici a coltivazione agricola intensiva non è più soggetta alla disciplina degli interventi non sostanziali, dato che l'articolo 68 della legge urbanistica provinciale n. 13/1997 prevede un apposita regolamentazione in merito a tale intervento.

Documentazione prescritta

La domanda trasmessa in allegato deve essere corredata dalla documentazione di cui al regolamento edilizio comunale per quanto riguarda le nuove tipologie d'intervento citate.

La nuova norma prevede che al termine dei lavori il committente o, ove previsto, il progettista, il direttore dei lavori, il tecnico o l'installatore incaricato dal committente deve presentare entro sei mesi dal completamento dei lavori una dichiarazione finale attestante l'esecuzione dei lavori a regola d'arte e la conformità degli stessi ai lavori autorizzati. Questa disposizione non si applica qualora trattasi di montaggio di tende di cui alla lettera h) del comma 1 dell'articolo 1 ovvero dell'abbattimento di piante legnose di cui alla lettera z) del comma 1 dell'articolo 1 del decreto del Presidente della Giunta provinciale 6 novembre 1998, n. 33, e successive modifiche.

Per ulteriori informazioni restano a disposizione i collaboratori/le collaboratrici dell'Ufficio amministrativo tutela del paesaggio.

L'ASSESSORE ALLA NATURA, PAESAGGIO,
SVILUPPO DEL TERRITORIO, LIBRO
FONDIARIO E CATASTO

Elmar Pichler Rblle

**Anhang:**

1. D.L.H. vom 22. Mai 2013, Nr. 12,
2. Vereinheitlichter Text Bagatelleingriffe,
3. Überarbeiteter Vordruck für den Antrag und die Ermächtigung,
4. Dekret des Innenministers vom 14.05.2004, Nr. 14445.

Allegati:

1. D.P.P. 22 maggio 2013, n. 12;
2. Testo coordinato interventi non sostanziali;
3. Modulo rielaborato per la richiesta e l'autorizzazione;
4. decreto del Ministro dell'Interno del 14.05.2004, Nr. 14445.